

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transport	Logement	Repas	Autres *	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Fraser, Sheila Vérificatrice générale du Canada											
TC33424	10-13 sept. 06	Charlottetown	Participation à la Conférence annuelle du Conseil canadien des vérificateurs législatifs	539,34	57,15	696,26	43,90	99,91	77,21	1 513,77	
TC33876	9-14 oct. 06	Paris (France), Tunis (Tunisie)	Participation aux réunions de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) à Paris; rencontre avec le Président de la Cour des comptes tunisienne, à Tunis	5 480,41	162,56	839,47	119,78	130,03	1,80	6 734,05	4 319,97
TC34092	1-4 nov. 06	Mexico (Mexique)	Participation à la réunion du Conseil directeur de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	1 283,44		663,37	39,92	95,76	1,88	2 084,37	
TC34194	8-11 nov. 06	Genève (Suisse)	Présentation, Organisation internationale du travail	4 835,25	17,19	475,40	236,10	144,07	0,90	5 708,91	
				<u>12 138,44</u>	<u>236,90</u>	<u>2 674,50</u>	<u>439,70</u>	<u>469,77</u>	<u>81,79</u>	<u>16 041,10</u>	<u>4 319,97</u>
Wiersema, John Sous-vérificateur général											
TC33416	10-12 sept. 06	Charlottetown	Participation à la Conférence annuelle du Conseil canadien des vérificateurs législatifs, y compris un souper pour 3 employés	614,34	19,05	464,17	180,00	49,43	65,09	1 392,08	
TC34294	15-16 nov. 06	Vancouver	Vérification	1 422,74	48,00	110,48	48,58	64,38	98,92	1 793,10	
				<u>2 037,08</u>	<u>67,05</u>	<u>574,65</u>	<u>228,58</u>	<u>113,81</u>	<u>164,01</u>	<u>3 185,18</u>	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transport	Logement	Repas	Autres *	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Gélinas, Johanne											
Commissaire à l'environnement et au développement durable											
TC33661	5-9 nov. 06	Vancouver	Hôte de la cinquième réunion du Comité directeur du Groupe de travail pour la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	699,04	59,05	704,00	210,36	121,14	99,87	1 893,46	
TC33855	28 août-2 sept. 06	Stockholm (Suède)	Participation à la réunion d'experts de l'Organisation de coopération et de développement économiques et de la Commission du développement durable des Nations Unies sur l'institutionnalisation du développement durable	2 346,33	140,81	899,78	264,02	239,08	2,25	3 892,27	
46993	8 sept. 06	Vancouver	Transport local pour les invités de la cinquième réunion du Comité directeur du Groupe de travail pour la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques		743,75				44,63	788,38	
TC33973	12-13 oct. 06	Montréal, Calgary	Vérification	668,44		210,56	110,66	112,01	61,76	1 163,43	
TC33971	10-11 oct. 06	Murdochville, Gaspé	Vérification	628,14		94,96	67,23	74,86	49,54	914,73	
TC34000	23-25 oct. 06	Halifax, Fredericton	Présentation, Forum du Conseil canadien des vérificateurs internes du secteur public; réunions avec de hauts fonctionnaires de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick	722,94	70,79	262,40	91,76	45,93	106,60	1 300,42	
TC34007	29-30 oct. 06	Iqaluit	Conférencière, Institut de recherches du Nunavut	1 550,57	24,76	150,42	72,43	54,38	107,05	1 959,61	
TC34091	26-27 oct. 06	Toronto, Québec	Conférencière, conférence intitulée « Forward Thinking: Advancing Greenhouse Gas Emissions Management in Canada » tenue à Toronto; présidente de la réunion de la Fondation Hydro-Québec pour l'environnement, à Québec	673,49	118,53	47,62	87,33	68,66	56,51	1 052,14	
TC34622	1-2 nov. 06	Toronto	► Présence au Forum sur le développement durable des premiers dirigeants et des présidents directeurs généraux - EXCEL Partnership	383,04	85,71	47,62	56,81	62,63	35,61	671,42	
TC34625	16-17 nov. 06	Alliston	► Conférencière d'honneur, lors du symposium sur la conservation axé sur les changements climatiques d'AD Latornell	391,54	295,24	95,24	125,19	77,20	53,12	1 037,53	
TC34626	21-22 nov. 06	Toronto	► Réunion avec le président d'une entreprise de détail dans le secteur de l'énergie verte	429,79	94,51		33,10	70,06	35,66	663,12	
TC34686	24 nov.-1 ^{er} déc. 06	Luxembourg, Paris (France)	► Participation à la 4 ^e réunion en Europe du Groupe de travail sur la vérification environnementale de l'Organisation des institutions supérieures de contrôle des finances publiques au Luxembourg; réunion, Organisation de coopération et de développement économiques, à Paris	5 656,30	94,65	585,00	117,00	421,03	3,58	6 877,56	
				14 149,62	1 727,80	3 097,60	1 235,89	1 346,98	656,18	22 214,07	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transport	Logement	Repas	Autres *	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Campbell, Ronnie Vérificateur général adjoint											
TC33835	29 sept.-7 oct. 06	Albuquerque, Phoenix (É.-U.)	Vérification	1 479,88	108,84	893,71	499,83		88,81	3 071,07	
TC34170	5-9 nov. 06	Prague (République Tchèque)	Participation à la conférence de l'Organisation des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques de l'Europe	5 670,64	83,14	297,94		218,71	5,54	6 275,97	1 796,01
TC33610	17-23 sept. 06	Inuvik, Paulatuk	Vérification	1 691,78	80,96	800,98	272,48	32,96	160,84	3 040,00	
				<u>8 842,30</u>	<u>272,94</u>	<u>1 992,63</u>	<u>772,31</u>	<u>251,67</u>	<u>255,19</u>	<u>12 387,04</u>	<u>1 796,01</u>
Cheng, Nancy Vérificatrice générale adjointe											
TC33413	5 sept. 06	Toronto	Vérification	500,24	86,67				34,45	621,36	
TC33854	19-20 sept. 06	Saint John	Vérification	476,82	84,70	158,39		39,15	58,48	817,54	
TC33880	22 sept.-13 oct. 06	Paris (France)	Participation aux réunions du Conseil d'administration de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), et à la Commission financière et administrative	4 885,22	190,83	5 609,31	1 818,84	711,10	5,16	13 220,46	13 220,46
TC34072	22-23 oct. 06	Montréal	Vérification; rencontre avec le personnel régional		124,10	211,27	23,33	41,49	20,58	420,77	
TC34359	15-16 nov. 06	Toronto	► Vérification	332,62	76,19	244,29	55,33	41,07	51,47	800,97	
TC34415	21-23 nov. 06	Montréal	Réunions, Organisation de l'aviation civile internationale; réunions avec le personnel régional	187,27	179,09	310,74	99,23	112,44	46,70	935,47	
				<u>6 382,17</u>	<u>741,58</u>	<u>6 534,00</u>	<u>1 996,73</u>	<u>945,25</u>	<u>216,84</u>	<u>16 816,57</u>	<u>13 220,46</u>
Flageole, Richard Vérificateur général adjoint											
TC33761	4-5 oct. 06	Toronto	Vérification	530,64	157,14	216,06	55,33	64,39	56,47	1 080,03	
				<u>530,64</u>	<u>157,14</u>	<u>216,06</u>	<u>55,33</u>	<u>64,39</u>	<u>56,47</u>	<u>1 080,03</u>	
Lennox, Andrew Vérificateur général adjoint											
TC33627	10-13 sept. 06	Charlottetown	Participation à la Conférence annuelle du Conseil canadien des vérificateurs législatifs	606,77	70,48	696,26	66,76	65,92	78,81	1 585,00	
TC33816	10-13 oct. 06	Vancouver, Whitehorse	Vérification	1 156,11	185,71	426,97	241,90	65,92	85,76	2 162,37	
TC34141	6-8 nov. 06	Iqaluit	Vérification	1 530,20	142,82	315,00	131,90	49,44	35,12	2 204,48	
TC34634	22-24 nov. 06	Iqaluit	► Vérification	1 471,37	125,71	494,67	218,75	49,44	132,71	2 492,65	
				<u>4 764,45</u>	<u>524,72</u>	<u>1 932,90</u>	<u>659,31</u>	<u>230,72</u>	<u>332,40</u>	<u>8 444,50</u>	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transport	Logement	Repas	Autres *	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
McRoberts, Hugh Vérificateur général adjoint											
TC34727	9-17 nov. 06	New Delhi (Inde)	► Présence à l'International Seminar on Defence Seminar on Defence Finance and Economics (séminaire international sur les finances et l'économie militaires)	6 267,36	52,62	2 439,30	300,88	234,85	7,43	9 302,44	8 100,71
				<u>6 267,36</u>	<u>52,62</u>	<u>2 439,30</u>	<u>300,88</u>	<u>234,85</u>	<u>7,43</u>	<u>9 302,44</u>	<u>8 100,71</u>
Ricard, Lyse Vérificatrice générale adjointe											
TC34295	16-17 nov. 06	Montréal	Vérification		202,00	192,86		32,95	23,41	451,22	
					<u>202,00</u>	<u>192,86</u>		<u>32,95</u>	<u>23,41</u>	<u>451,22</u>	
Rossetti, John Vérificateur général adjoint											
TC33970	25-26 oct. 06	Toronto	Vérification	473,20	74,28	172,63	11,90	32,96	42,98	807,95	
TC33621	18-19 sept. 06	Vancouver	Vérification	551,14	140,00	297,18	119,80		60,92	1 169,04	
TC34188	6-7 nov. 06	Winnipeg	Vérification	452,66	120,95	95,78	131,71		17,43	818,53	
				<u>1 477,00</u>	<u>335,23</u>	<u>565,59</u>	<u>263,41</u>	<u>32,96</u>	<u>121,33</u>	<u>2 795,52</u>	
Smith, Rick Vérificateur général adjoint											
TC33422	4-11 sept. 06	Vancouver	Participation à la cinquième réunion du Comité directeur du Groupe de travail pour la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	646,34	28,57		321,04	142,01	63,37	1 201,33	
TC33881	11-14 oct. 06	Tunis (Tunisie)	Réunions, Cour des Comptes tunisienne	7 229,00		210,36	77,92	69,20	2,62	7 589,10	
TC34119	1-4 nov. 06	Mexico (Mexique)	Participation à la réunion du Comité directeur de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	1 562,85		667,93	79,00	93,55	2,49	2 405,82	
				<u>9 438,19</u>	<u>28,57</u>	<u>878,29</u>	<u>477,96</u>	<u>304,76</u>	<u>68,48</u>	<u>11 196,25</u>	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transport	Logement	Repas	Autres *	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Ste-Marie, Jean Marc Vérificateur général adjoint											
TC34274	1-4 nov. 06	Mexico (Mexique)	Participation à la réunion du Comité directeur de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	1 562,85	59,05	652,58	118,82	85,76	4,33	2 483,39	
TC33859	3-8 sept. 06	Yaoundé (Cameroun)	Participation à la réunion du Comité de pilotage de la Commission des normes professionnelles de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	9 596,02		548,83	87,87	148,16	4,12	10 385,00	
				<u>11 158,87</u>	<u>59,05</u>	<u>1 201,41</u>	<u>206,69</u>	<u>233,92</u>	<u>8,45</u>	<u>12 868,39</u>	
Thompson, Ronald Vérificateur général adjoint											
TC33388	5-6 sept. 06	Toronto, Cambridge	Vérification	197,25	45,58	125,80	48,09	56,28	26,09	499,09	
TC34401	23-24 nov. 06	Toronto	Vérification		346,00	162,86	11,90	35,81	31,29	587,86	
TC34360	17-19 sept. 06	Whitehorse	Vérification	2 616,43	15,24	258,02	140,38	96,57	182,49	3 309,13	
TC34361	10-13 sept. 06	Toronto	Participation à la National Financial Reporting and Accounting Conference des Comptables agréés du Canada		173,00	664,51	64,00	65,92	50,09	1 017,52	
				<u>2 813,68</u>	<u>579,82</u>	<u>1 211,19</u>	<u>264,37</u>	<u>254,58</u>	<u>289,96</u>	<u>5 413,60</u>	
Timmins, Douglas Vérificateur général adjoint											
TC33452	10-12 sept. 06	Charlottetown	Participation à la Conférence annuelle du Conseil canadien des vérificateurs législatifs	539,34	38,34	464,17	43,43	96,57	64,49	1 246,34	
TC33764	3-7 oct. 06	San Francisco (É.-U.)	Participation au Colloque international sur la gestion financière des gouvernements nationaux	582,82	67,94	787,96	191,61	173,38	37,87	1 841,58	
TC34290	8 nov. 06	Montréal	► Vérification		202,00		44,67		14,35	261,02	
				<u>1 122,16</u>	<u>308,28</u>	<u>1 252,13</u>	<u>279,71</u>	<u>269,95</u>	<u>116,71</u>	<u>3 348,94</u>	
Watters, Mark Vérificateur général adjoint											
TC34464	22-23 nov. 06	Montréal	► Réunions avec le personnel régional		202,00	157,61	56,81	32,95	24,49	473,86	
					<u>202,00</u>	<u>157,61</u>	<u>56,81</u>	<u>32,95</u>	<u>24,49</u>	<u>473,86</u>	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)